

# Pangkalahatang Konsultasyon Para sa mga Dayuhan

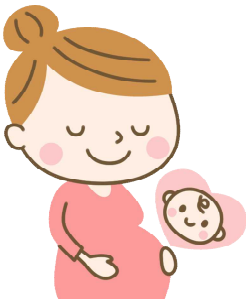
Kung kayo ay may problema at hindi alam kung ano ang gagawin, o kaya ay may gusto kayong malaman na tungkol sa iba pang mga bagay-bagay (tulad ng aplikasyon sa city hall, buwis, pambansang pensyon, edukasyon, day-care services para sa bata at iba pa), mangyaring komunsulta kayo sa amin. Tutulungan namin kayo kung mayroon kayong mga kinakailangang asikasuhin na aplikasyon sa city hall.

Libreng konsultasyon.  
Mananatiling lihim ang inyong impormasyon.

## 【Mga halimbawa na maaaring ikonsulta】

### Aplikasyon sa City Hall

- Tuwing lilipat ng bahay
- Tuwing manganganak
- Kung gustong ipasok ang anak sa day care o nursery school, at iba pa



### Impormasyong may kinalaman sa pang-araw-araw na pamumuhay

- Nais kong malaman ang wastong pagtapon ng basura
- Nais kong magpa-health check-up
- Nais kong gamitin ang social welfare services at iba pa



### Health Insurance, Pensyon, at Buwis

- Nais kong malaman ang tungkol sa National Health Insurance
- Nais kong malaman ang tungkol sa pensyon
- Nais kong malaman ang tungkol sa buwis at iba pa



Tumatanggap din kami ng iba't ibang uri ng mga konsulta.

## 【Consultation Office at Contact Number】

Narita City Foreigners' General Consultation Services Counter  
(Narita City Hall 2<sup>nd</sup> floor, Citizen's Cooperation Section)  
Narita City, Hanasakicho 760 Banchi  
TEL : 0 4 7 6 - 2 0 - 1 5 0 7



Direksyon papuntang  
Narita City Hall

## 【Oras ng konsultasyon】 Lunes hanggang Biyernes, 9AM hanggang 5PM

(Araw na walang konsultasyon : Sabado, Linggo, Holidays, at sa ika-Disyembre 29 hanggang Enero 3)

## 【Paraan ng paggamit】

Pumunta sa Consultation  
Window Counter

Konsultasyong gamit ang  
telepono sa pagtawag

※May voice translator device din na maaaring magsalin sa ibang mga lenggwahe.